MANUALE D'USO

TRITATUTTO CON CIOTOLA IN VETRO

ITEM NO. 133431.01

220-240V~50Hz, 500W

KEIROS HOME

Grazie per aver scelto di acquistare un mini-tritatutto Delta.
Il prodotto che avete acquistato è un prodotto di altissima qualità, in grado di soddisfare i più rigorosi standard internazionali in termini di prestazioni e sicurezza.
Per poter utilizzare il vostro nuovo mini-tritatutto con soddisfazione il più a lungo possibile, vi invitiamo ad osservare attentamente le istruzioni riportate alle pagine che seguono.
Vi preghiamo di leggere attentamente il manuale d'uso ed, in particolare, le avvertenze di sicurezza che contiene. Il manuale d'uso contiene numerose importanti ed utilissime informazioni da cui non può prescindere chiunque utilizzi l'apparecchio.
Vi preghiamo di conservare il manuale d'uso in luogo sicuro e di accluderlo all'apparecchio nel caso in cui lo cediate in prestito a qualcun altro.

⚠ SICUREZZA

Si invitano gli utenti a leggere ed attenersi a tutte le seguenti avvertenze di sicurezza.
La mancata osservanza delle stesse può comportare seri rischi di incidente e di danni materiali ed all'apparecchio.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA - AVVERTENZE

1. Non mettere oggetti pesanti sui cavi o fonti di calore vicini ad essi. I cavi potrebbero danneggiarsi.
2. Prima di procedere alla manutenzione e pulizia disconnettere l'apparecchio dall'alimentazione.
3. Non usare nebulizzatori spray (per es. insetticidi, spray per capelli ecc), potrebbe creare danni all'involucro.
4. Nel caso in cui si verificassero situazioni anomale spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il rivenditore o il servizio di assistenza.
5. Non utilizzare questo apparecchio collegato a programmatori, temporizzatore esterno, sistema di comando a distanza separato, timer o qualsiasi altro dispositivo che possa accenderlo automaticamente.
6. Non utilizzare prese di corrente volanti oppure cavi danneggiati.
7. Quando si stacca la spina tenerla saldamente per evitare shock elettrico, corto circuito o incendio.
8. E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza.
9. Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di una vasca da bagno, doccia, piscina.
10. Non usare l'apparecchio vicino a oggetti infiammabili.

11. Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica accertarsi che la tensione sia corretta secondo quanto riportato sulla targa del prodotto e che l'impianto sia conforme alle norme vigenti.
12. Non toccare l'apparecchio con mani umide.
13. Pericolo di lesioni: non usare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato costruito. Non fare uso errato dell'apparecchio.
14. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
15. I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.
16. Non lasciare parti dell'imballo (buste di plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc) a portata di mano di bambini o persone non autosufficienti, poiché questi oggetti sono potenziali fonti di pericolo.
17. Prendere delle precauzioni quando si maneggiano le lame taglienti, in particolare quando si estrae la lama dalla coppa, quando la coppa viene svuotata e durante la pulizia.
18. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
19. Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori

oppure prima di avvicinarsi alle parti che sono in movimento quando funzionano.
20. Non utilizzare l'apparecchio ininterrottamente per più di 15 secondi con la lama e 2 minuti con l'accessorio frusta. Far riposare l'apparecchio per almeno 2 minuti.
21. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
22. L'apparecchio puo' essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza se sono sorvegliati oppure se hanno ricevuto istruzioni riguardo l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e se ne hanno capito i pericoli implicati.
23. I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come gioco.
24. Onde evitare che venga strattonato, non lasciare mai il cavo di alimentazione a penzoloni.

⚠ PERICOLO

CURA, PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di pulire e/o riporre il prodotto, scollegare sempre la spina dalla presa di corrente e lasciare che l'apparecchio si raffreddi completamente.

⚠ PERICOLO

Non immergere l'apparecchio o l'unità motore in acqua e sincerarsi che nessun liquido penetri all'interno dello stesso. Rischio di scosse elettriche!

⚠ PERICOLO

Non pulire l'apparecchio utilizzando oggetti acuminati o affilati o spugne abrasive che potrebbero danneggiarlo irreversibilmente.

⚠ PERICOLO

La lama è estremamente affilata, pulirla con estrema cautela. Rischio di lesioni!

- Per pulire l'esterno dell'apparecchio (unità motore) utilizzare un panno asciutto o al massimo inumidito e ben strizzato.
- Asciugare strofinando bene con un panno. Lavare gli accessori in acqua calda saponata. Sciacquare a fondo con acqua pulita e lasciare asciugare.

INFORMAZIONI GENERALI

Uso previsto
L'apparecchio è indicato esclusivamente per tritare, sminuzzare, montare ed emulsionare alimenti a ciò idonei. L'apparecchio non è destinato ad uso commerciale ma esclusivamente ad uso domestico privato. Eventuali usi diversi da quello previsto ovvero eventuali modifiche dell'apparecchio sono da intendersi come impropri e non autorizzati. Si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni derivanti da uso improprio o non approvato dell'apparecchio.

IL PRODOTTO

Prodotto soggetto a variazioni tecniche ed estetiche.
Tutti gli articoli sono privi di elementi decorativi in conformità ai termini di consegna.

A) Unità motore
B) Pulsante (di avvio)
C) Coperchio (per il bicchiere)
D) Lama
E) Accessorio frusta
F) Bicchiere
G) Base
H) Manuale delle istruzioni (non presente in figura)

COMPONENTI INCLUSI

1 unità motore, 1 coperchio, 1 lama, 1 accessorio frusta, 1 bicchiere, 1 base, 1 manuale delle istruzioni

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di rete: 220-240 V~
Frequenza: 50 Hz
Potenza: 500 W
Classe di protezione: II ⧈
Capacità: circa 500 ml (leggere le informazioni riportate ai pertinenti capitoli)
Non utilizzare l'apparecchio ininterrottamente per più di 15 secondi con la lama e 2 minuti con l'accessorio frusta.

IDENTIFICAZIONE E RISOLUZIONE PROBLEMI

Problema:
L'apparecchio non funziona.
La lama sminuzzatrice non gira.

Causa:
Spina scollegata dalla presa di corrente.
L'unità motore non è correttamente collegata al coperchio del bicchiere.
Il bicchiere contiene alimenti non idonei alla lavorazione.

Soluzione:
Collegare la spina alla presa di corrente.
Collocare sempre il coperchio sul bicchiere prima di innestare l'unità motore, l'apparecchio funziona solo se il coperchio è correttamente posizionato.
Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente. Svuotare il bicchiere.

- Eventuali riparazioni dovranno essere eseguite esclusivamente da laboratori specializzati autorizzati. Le apparecchiature riparate in modo inadeguato o errato possono presentare pericoli per l'utente.
- Spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente ogniqualvolta si intenda lasciarlo incustodito, prima di montare o smontare un accessorio e prima di provvedere alla sua pulizia. Scollegare la spina dalla presa di corrente senza tirare il cavo di alimentazione!

Rischio di scosse elettriche!
- Onde evitare eventuali incidenti, non collegare mai contemporaneamente alla stessa presa di corrente più elettrodomestici (per esempio, utilizzando un adattatore triplo).
- Non immergere l'apparecchio in acqua e non utilizzarlo all'aperto; la sua esposizione alla pioggia o a qualsiasi altro tipo di umidità può comportare il rischio di scosse elettriche!
- Nel caso in cui l'apparecchio cada in acqua prima di recuperarlo, scollegare, innanzitutto, la spina dalla presa di corrente!
  Non riaccendere l'apparecchio prima che sia stato controllato e ritenuto sicuro da un centro di assistenza autorizzato. Lo stesso dicasi se il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso risultano danneggiati o se l'apparecchio è caduto.

Rischio di scosse elettriche!
- Evitare di collocare il cavo di alimentazione e l'apparecchio su superfici calde o nelle vicinanze di fonti di calore. Sistemare il cavo di alimentazione in modo che non possa venire a contatto con oggetti caldi o affilati.

Rischio di scosse elettriche!
- Non piegare il cavo di alimentazione o avvolgerlo attorno all'apparecchio; il cavo si potrebbe, infatti, rompere.

Rischio di scosse elettriche!
- Non utilizzare l'apparecchio se ci si trova su di una superficie umida, se si hanno le mani bagnate o se l'apparecchio stesso è bagnato.

Rischio di scosse elettriche!
- Non aprire l'apparecchio e non tentare di introdurre oggetti metallici al suo interno. Rischio di scosse elettriche!

PERICOLI INSITI NELL'USO DEL MINI-TRITATUTTO

- Non toccare le parti in movimento dell'apparecchio. Onde evitare eventuali danni a persone o cose, evitare di introdurre mani, capelli, indumenti o altri oggetti all'interno del bicchiere mentre il tritatutto è in funzione o con l'unità motore collegata al bicchiere.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo. Rischio di scosse elettriche!
- Non spostare l'apparecchio con il bicchiere pieno di alimenti o liquidi.
- Utilizzare l'apparecchio solo per tritare alimenti come frutta, verdure, erbe aromatiche, carne, etc. Non utilizzare per altre finalità. Onde evitare inutili pericoli, non introdurre all'interno dell'apparecchio pezzi di alimenti di eccessive dimensioni.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e resistente agli schizzi; non risulterà, infatti, sempre possibile evitare qualche schizzo durante l'uso del tritatutto. La superficie dovrà risultare di agevole pulizia.
- Le lame sono estremamente affilate; maneggiarle con cautela. Non toccare le lame a mani nude! Non permettere ai bambini di avvicinarsi alle lame. Non utilizzare mai lame danneggiate. Informare altri eventuali utenti di tali pericoli.
- Non rimuovere l'unità motore prima che le lame ovvero l'accessorio frusta si siano completamente arrestati e l'apparecchio sia stato scollegato dalla presa di corrente. Rischio di lesioni!
- Utilizzare esclusivamente accessori originali. L'uso di accessori non originali può comportare un incrementato rischio di lesioni ed incidenti. Si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni ovvero incidenti derivanti dall'uso di accessori non originali. L'utilizzo di componenti ed accessori non originali e gli eventuali danni da ciò derivanti andranno ad invalidare tutte le garanzie.
- Non collegare l'apparecchio alla presa di corrente prima di averne assemblato tutte le parti secondo le istruzioni.
- Non introdurre nel bicchiere ingredienti caldi o bollenti.
- Non utilizzare l'apparecchio per tritare ingredienti di consistenza dura o noci e mondare gli ingredienti da gambi ed altre parti dure prima della lavorazione. Sarà importante privare la carne di ossa e nervi prima della lavorazione.

• Collocare la base (G) sul piano di lavoro ed innestare il bicchiere (F) su di essa.
• Prendere l'accessorio frusta (E) ed innestarlo all'interno del bicchiere (F) inserendo il perno posto al centro di quest'ultimo all'interno del foro presente sul fondo dell'accessorio.
• Introdurre gli ingredienti precedentemente preparati all'interno del bicchiere (F).

Sincerarsi di non introdurre nel bicchiere un'eccessiva quantità di ingredienti.
Si prega di notare che utilizzando l'accessorio frusta il volume degli ingredienti può aumentare notevolmente.
A seconda del tipo di ingredienti utilizzati e del risultato desiderato, si raccomanda orientativamente l'uso di una quantità di ingredienti non superiore ai 200ml.
In caso di dubbio, si consiglia di iniziare con una ridotta quantità di ingredienti.

• Collocare il coperchio (C) sul bicchiere (F) in modo che l'estremità superiore dell'accessorio frusta (E) vada ad innestarsi all'interno dell'apertura posta al centro del coperchio (C). Nel collocare il coperchio (C) sul bicchiere, sincerarsi che le alette presenti all'interno del bicchiere (F) vadano ad inserirsi nelle apposite rientranze presenti sul coperchio (C).

• Innestare, quindi, l'unità motore (A) sul coperchio (C) del bicchiere (F). Accertarsi che l'alberino scanalato centrale posto sul lato inferiore dell'unità motore (A) vada ad innestarsi all'interno dell'apposito foro dell'accessorio frusta (E) e che l'unità motore (A) si vada ad allineare perfettamente con il coperchio (C). Osservando la conformazione dell'unità motore (A) e del coperchio (C) si potrà facilmente intuire come le due parti vadano a combaciare tra di loro. L'apparecchio funzionerà solo se le due parti combaciano perfettamente e se le due tacche presenti sul coperchio (C) vanno ad innestarsi all'interno delle aperture presenti sul fondo dell'unità motore (A).

Nota: non collegare l'apparecchio alla presa di corrente prima di averne correttamente assemblato tutte le parti.

• Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
• Premere, quindi, il pulsante (B) (per max. 2 minuti (si prega di notare che la maggior parte degli ingredienti necessita di un tempo di lavorazione molto inferiore) per emulsionare/montare gli ingredienti. Se gli ingredienti non risultano ancora emulsionati/montati come desiderato, lasciare che l'apparecchio si raffreddi e, quindi, ripetere l'operazione.

• Scollegare, quindi, la spina dalla presa di corrente.
• Disinnestare l'unità motore (A) e, quindi, il coperchio (C) dal bicchiere (F).
• Rimuovere con cura l'accessorio frusta (E).
• A questo punto, rimuovere gli ingredienti dal bicchiere (F).

• Riposizionare il coperchio (C) sul bicchiere (F) in modo che l'estremità superiore dell'accessorio frusta (E) vada ad innestarsi all'interno dell'apertura posta al centro del coperchio (C). Nel collocare il coperchio (C) sul bicchiere, sincerarsi che le alette presenti all'interno del bicchiere (F) vadano ad inserirsi nelle apposite rientranze presenti sul coperchio (C).

• Innestare, quindi, l'unità motore (A) sul coperchio (C) del bicchiere (F).
Accertarsi che l'alberino scanalato centrale posto sul lato inferiore dell'unità motore (A) vada ad innestarsi all'interno dell'apposito foro della lama (E) e che l'unità motore (A) si vada ad allineare perfettamente con il coperchio (C). Osservando la conformazione dell'unità motore (A) e del coperchio (C) si potrà facilmente intuire come le due parti vadano a combaciare tra loro. L'apparecchio funzionerà solo se le due parti combaciano perfettamente e se le due tacche presenti sul coperchio (C) vanno ad innestarsi all'interno delle aperture presenti sul fondo dell'unità motore (A).

Nota: non collegare l'apparecchio alla presa di corrente prima di averne correttamente assemblato tutte le parti.
• Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
• Premere, quindi, il pulsante (B) (per max. 15 secondi) per tritare gli ingredienti. Se gli ingredienti non risultano ancora sminuzzati come desiderato, lasciare che l'apparecchio si raffreddi e, quindi, ripetere l'operazione.

• Scollegare, quindi, la spina dalla presa di corrente.
• Disinnestare l'unità motore (A) e, quindi, il coperchio (C) dal bicchiere (F).
• Rimuovere con cura la lama (D).
• A questo punto, rimuovere gli ingredienti dal bicchiere (F).

Suggerimento: la lama (D) può essere utilizzata anche per impastare rapidamente acqua e farina. Una volta estratto l'impasto dal bicchiere se ne potrà, quindi, continuare la lavorazione secondo necessità.
Introdurre nel bicchiere circa 300g di farina e circa 220g d'acqua ed azionare, quindi, l'apparecchio per 15 secondi come descritto in precedenza.

USO DELL'ACCESSORIO FRUSTA (E)

CAUTELA

Non azionare l'apparecchio con l'accessorio frusta per più di 2 minuti consecutivi e lasciarlo, quindi, raffreddare a temperatura ambiente.

L'accessorio è concepito per agitare e montare ingredienti di consistenza liquida come uova e panna.
- Non azionare l'apparecchio a bicchiere vuoto; il motore si potrebbe surriscaldare. Azionare l'apparecchio per 2 min alla volta; quindi, lasciare raffreddare a temperatura ambiente.
- Spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente prima di montare, smontare o cambiare qualsiasi accessorio.
- Utilizzare l'unità motore solo con gli accessori in dotazione.
- Non riscaldare gli ingredienti all'interno del bicchiere in dotazione; il bicchiere non è, infatti, idoneo all'uso in forno a microonde o in forni a gas o forni elettrici.
- Non rimuovere mai eventuali residui di cibo dalle lame con le dita. Rischio di lesioni!

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Il simbolo richiama l'attenzione dell'utente su avvertenze importanti.
Pericolo - richiama l'attenzione dell'utente sul rischio di lesioni personali.
Attenzione - richiama l'attenzione dell'utente sul rischio di danni materiali.

Il simbolo richiama l'attenzione dell'utente su informazioni importanti.

MONTAGGIO E REGOLAZIONE

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta:

Onde evitare eventuali rischi, verificare (una volta sballatolo) che l'apparecchio risulti completo di ogni sua parte e che non abbia subito danni durante il trasporto.
In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e contattare il nostro servizio clienti.
L'indirizzo del servizio clienti è riportato all'interno dei termini di garanzia o sul tagliando di garanzia.
Il prodotto è imballato in modo atto a proteggerlo dall'eventuale danneggiamento durante il trasporto.
• Rimuovere l'apparecchio con cura dalla confezione di vendita.
• Rimuovere tutte le parti dell'imballo.
• Pulire l'apparecchio e tutti gli accessori da polvere ed eventuali residui di imballo come consigliato al capitolo "CURA, PULIZIA E MANUTENZIONE".

FUNZIONAMENTO

Uso dell'apparecchio

PERICOLO

Le lame sono estremamente affilate, non toccarle a mani nude. Rischio di lesioni!

Non collegare l'apparecchio alla presa di corrente prima di averlo assemblato come indicato nelle istruzioni e di aver introdotto gli ingredienti all'interno del bicchiere.

L'apparecchio è dotato di apposita funzione di sicurezza che ne consente l'utilizzo solo nel caso in cui l'unità motore sia stata correttamente innestata sul coperchio del bicchiere.

PERICOLO

Collocare sempre l'apparecchio su superficie piana, asciutta e non scivolosa, nei pressi di una presa di corrente. Sincerarsi che la presa di corrente risulti agevolmente raggiungibile.
Nota: dopo l'uso, spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
Prima di pulirlo/riporlo, lasciare che l'apparecchio si raffreddi a sufficienza.

USO DELLA LAMA (D)

CAUTELA

Non azionare l'apparecchio per più di 15 secondi consecutivi e lasciarlo, quindi, raffreddare a temperatura ambiente.

La lama può essere utilizzata per sminuzzare e/o tritare gli ingredienti.
Tagliare sempre gli ingredienti a pezzetti prima di introdurli nel bicchiere.
Non utilizzare ingredienti di consistenza dura; potrebbero danneggiare la lama.

- Collocare la base (G) sul piano di lavoro ed innestare il bicchiere (F) su di essa.
- Prendere l'accessorio lama (E) ed innestarlo all'interno del bicchiere (F) inserendo il perno posto al centro di quest'ultimo all'interno del foro presente sul fondo dell'accessorio stesso.
- Introdurre gli ingredienti precedentemente preparati all'interno del bicchiere (F).

Non introdurre un'eccessiva quantità di ingredienti nel bicchiere.
La quantità ottimale dipende da diversi fattori quali la consistenza (liquida o viscosa) ed il peso degli ingredienti, dal risultato che si desidera ottenere, etc.
Riteniamo che circa 300 ml di ingredienti siano orientativamente una quantità ideale. In caso di dubbio, si consiglia di iniziare con una ridotta quantità di ingredienti.

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di acquisto.
Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.
In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione.
Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o dalla trascuratezza nell'uso. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale. Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.
L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta.
Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.
Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

KEIROS HOME

Importato da/Uvoznik: **Spesa Intelligente S.p.A.** - Distribuito da/Dobavitelj za: Eurospin Italia S.p.A.
Via Campalto 3/D - 37036 San Martino B.A. (VR) - Italy - Dobavitelj za Slovenijo: Eurospin Eko d.o.o.
Renški Podkraj 64, 5292 Renče - Telefon: 05 338 36 00 - **www.eurospin.it - www.eurospin.si** - MADE IN CHINA
Leggere e Conservare. Preberite in Shranite.